

## کوں لیت :

تعریف: "افتر شہزادے سوال در بقول" اور گیت۔  
جیسے سیدیاں توں سنہ بھسینہ لفگاں دن دل  
فوج و سدے نیں تے کس آپ صعنف دی خلیتوں دی  
بیان شے سادی کوئاں دی تخلیق کم قرار دے جاندے نیں۔  
ایسا لستاں لفیں کوئی لیت آکھیا جاندا اے۔

## کوں گپتاں ویاں قسمیں:

بنجاں دے کوں لستاں

دی ل Cedan فافی) زریادہ ارسیں جے بنیتے چونکوں  
رے رے صریں تکڑے گیں موجود نہیں۔ یعنی "لوری" (لول)  
رے کے "ویں" تکڑے مختلف کوں لستاں نے پہنچانی لفیں  
ادب او جنہا دتل کھال ری یوئی اے۔ تجھہ ایتم لفیں گیت۔

مثال: لوری، بویاں، ماماں، ڈھوواں، جلنی، اٹھی، تھال  
جھمیری، لڈھا، سینہیاں تے گھوڑیاں وغیرہ اختر حروف  
درج کیلے اے۔

لوری: صامتہ احجزہ دنیا دی ریشم تے صد و ج  
سامنہما (رے تے لوری) کوں گیت اسی جز بے نال منوب  
اے۔ لوری کوں گیت نکی عمر دے بالاں (کوں بیلاں)

جیسے ران تے سوال و اسرم طیا جاندا اے۔  
لبقول افتر شاد: "بچے دی مار، بھسپ بیانانی، دادی لکھوچیج  
رے تکے بال لفیں سوال تے پرچاں نئی جیسی تھال نال  
تھاڑی) مارے گیت (گاہوڑی) اے، لوری لیلاندا اے"

لوری دی صرنم آواز، صدمہ تے صوسنیت، لفیں اخیان دی  
محنا، امل جایت،" فطری محبت، دی، سکھاں تے محناءں

نچے لفڑ دیاتی گراں حاڑھنگ سلماں دی لے لوں  
 کست و تری مونیوں دی رنگاڑتی پار جاندی اے  
 من بیس رنگ دنگ دوری دا لفڑنہ تکھوں  
 ۵ اللہ تکر والی توں  
 جتنا ای تے پالیں تکوں

۶ الھر بلور دباؤ رہا یا اللہ دباؤ رہا  
 باؤ بیس رجھنے گئی صان پورنیاں و پوری  
 باؤ بیس رجھنے گئی ایہا کھادے گا  
 قافا کھر کھر دس و

### بولیاں:

بنخاب دی سر زمیں سند اسیاں دلختری لے  
 تے لئے گیں اللہ سیکھ دیاں رنگ بولیاں لعصاب  
 نہ جیفاں دی محیں دھنیاں بھدیاں بیٹن گھروں اجھوی  
 لغیں ژوٹی لے۔ بھوی لئے گیت دی ایہاں و چوائ  
 لے۔ بھوی اس صفرے دا لیت اس جیسا بڑا درک  
 مصطفیٰ لیت اسے بھوی و اور تے بولیاں جمع اے بھوی دا  
 لفڑی مطلب اس کلیاں، مقول، الھی کھل بر اصطلاح وح  
 اپدے تولہ مراداں دین صفر نظم اس جیسا وج  
 جز بیاں دار دی صوہ دیوں بیٹر دے انتباہ نال  
 بھوی مختصر ترین لئے گیتا اسے تے بولیاں گھرناں  
 تمام اے بھوی حوالن بیونڈے نین پر ایسا الیہ مطلب  
 نہیں اسی اپدے صحیح حرف کھروں دی جذبات

نگاری بیووے نکلے لفکار) وجہ پر طرح درے صوفیوں مات  
بیاہ نے جاسد نے نیں۔ مختلف ارنگاں دیا بولیاں درے  
مکون ویلیوو:

۱) سادا ڈس (شیا کو) سارا اچیے چیز کھوہ وکرے

۲) ٹن (وگ) بیس (پھلدے مانے خست، جبوانی)

۳) گلے چھو نفر (صرفزادہ تاء، بینڈھی) پینی ایش شش گئی

۴) تیر لونگ (راپیا شکاراء بالیاں نے بیل ڈرندے)

۵) اونچے لگدے لکران (نفر صعنی)، جنھوں هر اور لکھا

۶) کتے شکریں تے حال سنھاں (مکھاں وجہ حندی گئی)

۷) ڈندا صودیں (وھیاں، دھری) داسد لملے

### صایبا:

پنجابی وجہ صایباں نوں صراحتاً سلوک لیت اے  
جید سے وجہ سو (انی) والے عشقیہ جذبات دا اظہار دھما  
گیا بیووے۔ پنجابی وجہ مایسی (دامتطلب "جینز و زما") اے  
صایباں دا فظاً "وہ" دا سماں بیٹھا گئیا رے جیسا (پنجابی  
داصروف لفڑیں) اے۔ پر بعض لفکار دا خیال اے  
کھاںیں نوں صراحتاً (والا) چراوں والا تے ایسے  
لفڑی مزادوی محظب (ایسیا جاندارے)۔

بتر دے اعتبار نال ایسے ڈریڈھ صورتے دی  
خواجہ دت ذریم سیونڈی اے۔ پہلا ادھا صمع عالم طورتے  
بے صحنی سیونڈا اے تے قافیہ دی لعڑ بودھی ترنا واسطے  
اسکھاں سیونڈا اتے جدھماں دی ذمہ صمع عالم افکاری  
سیونڈا اے جیسا اصل مغایم بیان کرنے درے نال نال جذبات  
دی بیان کردا اے۔ صایباں دا خام صمع منوع تجربتے وجہو ڈا

اے ونگیاں و ناموں  
کو پیر اناراں دے  
سادا ذکر شن کرنے کے، دارے سے تپڑ پھاراں دے

ہ سروے تے لاری اے  
اگے نین) رسوا لات، پنج امانت باری اے

ہ کونٹے تے طال بولے  
جیتم آئی ماہنی دی، وع صراحتی نال بولے

ہ سونہ حاصل مایا۔  
لکھاں دیاں رون (العل، سادا وندا اے حل ضایا۔

## ڈھولا

ڈھولا بخابی دا پرانا تے صبیل لئے  
گت اے جیڑا خدیاں دے پندرے سے ٹکردا  
سینہ بہ سینہ اک شراغوں ذو جی لش شکر تر دالا  
آرہیا اے ڈھو سے وو خاص سوز تے چڑی  
پورندی) کے جیدی) سن) والیاں) دس دل تے اثر رجی  
اے ڈھولا لئے گت بارے لکھاں دیاں مختلف  
و اوار نین) بھو لکھاں) دا خیاں اے اسدا تعلق  
عشقیہ دستار) "ڈھول مارو" نال اے تے بھو  
"ڈھول تے سمجھی" دی دستار) لف) تعلیماں) دس دے  
نین) جو نہ بھو) دا خیاں اے کھو بخابی دا برانا

لور ساز اے بینگار درے ویسکی خوشی دا لظیہار ڈیموں  
 وجا رہتے ہنگرے یا کے رہ رہ نہیں ہتے اوس ڈھونڈ (قری)  
 ڈھوندا لوک سیکھنیا اے ایس ڈھونڈ نوں ای جھکوالا  
 ڈھونڈوانی، ڈھوندن، ڈھوند سپاہی، ڈھوند لعیار ڈھوندی  
 یاد رہ لفڑی بننیں) میرحال مل ٹھوڑی یہودی لفڑی ڈھونڈ  
 راگ "الف" دا وادھا کرے ڈھوندا پناہیا اے جیہے نوں  
 صراحتے محبوب، سچن و مینہ

ڈھوند لائیت گلری (لئی) سے ساز، ٹین، کارے  
 بالشی تے خصوصی (لور نہیں) یونڈی گاڑی والا آغاز در  
 نے میر ڈھانال ایسی کھجور دار - پروفیشنل شارب سپوراں  
 دی عقیق صفاتیق ڈھوندے کئی قسم ہے یونڈے نیں ہنلا  
 رہمانی، صفتیں، کال درے ڈھوندے، یوسفی تھیسٹر ڈھوند  
 را نے احمد خاں گل تے انگریزی ڈیپنی لخیز دار ڈرکھل ڈا  
 ڈھوند اماں اوندو.

۵ اعوں بکھل تے انج نہما۔

جیوں طاف تے لیندا اے کھانا باز شاری

ڈھوندیاں دے کجو لور مخونے ویاھو۔

۶ سالوں جانے تھا الفیں نہ جانے

میرا ڈھوند جو انسان نہ مان

۷ صیح (انکھ صائم صیراً سویبرے

صیراً نکل نکل دل نیا اور دے

دھنیں صیراً جبرا، قبیوں سے ڈھوندا

۵ انسیال لفون لغور ڈھولا

بلکن نکل پکو روٹھووا

و صنایعی دور ڈھولا

مہر آکھیں فروٹھووا

### جگنی:

چانسی بخوبی دا اک صبیول لفوس سے  
اصل وحی جگنی اک زیور دانیں ایسے ترکیہ دے  
تھوڑی بیان کیا لفون لفی جگنی آئیں جانالے  
ایسے لفوس سے آوارہ گردی، پھر (ڑون) تے<sup>تے</sup>  
سیکت داد دعا جانالے اے۔ جگنی تھالیش تے بھال  
درگست (معی) اے جگنی سیکت میں موضع  
سو بنا جاسکالے تھد دھن دھنیت، بیوی  
و جھوڑا، صو سماں، رتائی شے قصہلار) تے  
ڈر نئون علاوہ سیاسی، سیاسی، (قشعی دی) تے  
تاتھنی صو جنونیات (می) جگنی وحی بیان سے عا  
سکدے ہیں۔ انگریزی سے خلاف لفوت دا اظہار  
درج ذیل جگنی وحی و تکھو۔

۶ صبیول جگنی دے دھاگے جیار

فرٹھ سے دریار

الیں لفون کھجور سینہ ھمار

اہ بھائی میریا جگنی لہندی لے

اعلیٰ میریا جگنی لہندی کے

۵ جلتی جاوڑی می ہوئی  
 جنگل میں پر سو بارگے چھوٹی  
 اور تھر رک رک کھلی بیوٹی  
 بسیر صیر پر جگنی کندی اے  
 جیسی دی نام سائل حالتی اے

### وچھاں:

چھالاں کیتے اے تے ہندی اتلے بھی نون  
 می چھالاں آکھدے نہیں۔ الیہ الہ زیوراں جبیدا تباہی  
 عاشق تھے مصشوپ دیروں چکار نشانی درنے طورتے  
 پیوندارے چھالاں رعنافی گستاخے پر ایک شروع  
 پیاد، چھتے تھے عشق نعل عالیہ / طرح دامونیعات  
 بیان نہ جاسندے نہیں۔ چھالاں کیتے وحصہ مختار عیاں دی  
 کوئی پابندی نہیں بیو نہیں۔ چھالاں کیتے دامونہ و مکھوں۔

### چھالاں بھی لخڑاں:

کھر سائیں دادوراے  
 و خینا تاں فروراتے  
 و ڈال بیں سے طوطا  
 جھوٹے صابر بھوٹا۔

### کھلکھلی:

کھلکھلی ایسا لفک کیتے اے جیسی دلک ناجت  
 دھپر لفکاں دے مکالق لفک کھیدا اے کھلکھل کھرس  
 دی شفعت عجج لفکاں سیریں دیا (خیاں) گایا جاں والا لست  
 انسوںم طورتے دو کھیں بیکھاں وحشیوں کے سیاں دیاں

اڈیاں پگ کرتے ہی نہیں (میں) وہی جہاں کفر درج  
وہی کھدوں یاں نہیں تے نال گستہ نال گستہ نال یاں نہیں  
کفر عام فور ندیاں بال اڑیاں دالوں گستہ تے نعیداں  
رے رایہ پے قریح مختلف صوفیوں ماتھی بیان جاسکتے  
نہیں

کفر کلر دی بکھرے پوری دی  
دوبیٹھ میرے بھائی حافیہ مکونیہ حواہی خدا

## ظہار

ظہار حوال ہیں یاں کُرٹیاں رے معموم  
حتبیاں دے (ظہار) دیست تے کبیداں سے  
نیگسی - (کیندیاں) کیوں نال کبیداں دیاں یوں  
کیا جاندار سے پیغام اُس ترمی کیتے لفظ  
یہ نال (چھالی) تے گاندی اے جوں  
کند اویدے سیفون ڈوہی کفر جاندار سے تے  
اوہ وی رنج (دی) اچھا لدی تے گاندی اے رنج پورا  
چھر سوچاں (مگرور) "آں صل پورا یوں کمال" ۶۷  
پھل دل کر گاندے جاندے سنن - دھما کھینچان دا  
صاپیاں نہ کھر اوار نال ہیکار ایس گستہ و پوز  
چھلدار انتظار آندہ آنے سے - مثلاں ملعو

کھوچ بانی صل صبری زانی  
پیو میرا زبہ سیٹھ گھوڑا زندہ  
جاندی حیا پیڈیاں سو نے حادر وارہ  
آں صل پورا یوں کمال

وہ رکاب نہیں پا کے  
کھائی اُست کھا نہیں تے نور کی آنے جا  
آل مال پورا سیدیا لھال

### جھمڑ:

جھمڑ بخاب دا برس لئے گیت قہاچا بے  
جھمڑ مٹی دے لگ زیور نوں وی آکھیا جاندا اے  
ایہ خاص عورتاں دا گیت اے پرس مولی صردے  
عورتاں مل کے وی آکاندے تے ٹپڈے نہیں پر اسیں  
کبیر مجھ بعل وار وواری گانجواری گانجواری نہیں زرعی زند  
وجہ رنگ جھمڑ بے بعل دا صلاح خطاڑو.

**ہمورت:** صل حوتیں آکھیا کھنداں دے وجہ کھلا  
صل گوڑاں کی پلیاں نئی کیا رکھنے کے بھر جاندا  
**صرد:** صل حوتیں آکھیا نئی کھنداں وجہ آپلا  
لئن جو بیجاں صل زرے نئی پانچ حسینی  
جاہل

### شمعی:

بخار وجہ شمعی دا الفاظ طبع بھی لئی ورندا جاندار  
جھمن لفڑاں جانیاں کے نہ شمعی بخاب دئی زصافری  
و اسناں "جو سمعی" دی سیروین دھاندا اے جیت اسی  
طبعی "جو سمعی" سے وجہ پاکلاں و اتلئوں بجندا  
شروع کر دتاں لو یکھوں اکی اسی سمعی دی (لندرا بیوی)۔  
دُوچی رائے دے سطابق شمعی دا مطلب "سیلی" است  
انج سمعی گیت قہاچا دا مطلب سیلی "مسملیاں" دا گیت  
قہاچا ایہ گیت نہیں دے علاقہ دا مصروف گیت نہیں دے علاقہ

ایہ گیت ڈھونک دی خاپ فرن ٹھایا جاندالے  
نال دے نال ٹھایا جاندالے  
۵ اُنہاں دے کم ٹھایا نی سہی  
صریح پر منافر چلیاں نی سہی

۶ صریحی سمجھی کر دی جو (ایہ) صریحی خدا  
صریحی سمجھی سوچا جد رکھیں (ایہ) صریحی خدا  
صریحی سمجھی کھڑے یا لیا (ایہ) صریحی خدا

### گزہا:

گزہا لوئ ناج دے نال ٹھایا جان والا گیت رے  
در لفظی صحن خاڑی وجہوں دے نیں) یہ ٹھیکار جاندا  
دیکھاں وحیاں خوبی دے صوفی تے کفر دا خواہ بنائے  
خیڑیاں (یہوں) گزہا است ٹھاندیاں نیں تے تاڑیاں  
می وجہاندیاں نیں) بدها د بھو و بھو

۷ باندا صرے بانج لعا ریا و جہماں مامی  
بوجھی بوجھی پانی بوری کھلاں سدا خدا  
دل کو کداری دا

### ستھنیاں:

طریمہ تے صراحتی لوئ گیت اسے جدول  
بادراتی (ہی) ماں دا دے گھر آریز دی اسے گھر میاں، سواند  
ستھنیاں (ہا) رجھنیاں تے لوری تے الاستقبال (جی) اپنے آری  
مناؤ (نغمہ) واری ٹھانھاں صندے شکروی (ہی) جاندالے ہی اپنال  
غول (کامنل) دی حیری

## کھوڑیاں

وہاں شادی دے موجودہ دلست اے۔ جوں لاری

سرے کائے بیخے کھوڑی رت سینہدالے اس ویلے ہیں ان  
کم جانشیاں کھوڑی دی) واگیں کھوڑیاں کا نہیں قہر نہ  
نہیں تھے صدر دلست ایتے واگیں پھر اونچ دلائی دی) لینہ تائیں تھیں  
ہ دلساں دل دلاب

صریبے باہل حاپیارا

اصبری درے دل دل سیارا

خورصیر اکھوڑی درے ہیں

ھیں وان ماں کھوڑیاں نی

فیر کھوڑی درے کامیا

بھیں پھری واگیں

ویج دل پیٹے کھیبیں دلائی -

## میں

وختاں دل جھون نوں رے رصرن۔ تکر دلست

موجو دیں) زندگی دل کیا زندگی دلے جوں تے دل دلیاں ھائی

تالیں پوتے دلے لہسانی دلی صورت دل وہیاں جانے جانے

شیں)۔ (لس نوں سیاپیا یاں) الائیں ایں دی کھرے نیں)۔

ایہ اصل فرج گیت تھیں اے پر لعنه نو عترے خاص دلست

دی لغبہ نوں) ایں نوں میں کہتاں دل وہی شامل (سیاپیا اے)۔

لئے جوان مرد دی مرگ تے پاش جاہ) دلے وہیں دامنونہ

ہ تیرے تک نکے بال یاٹے بائی شیرا یاٹے بائی شیرا

ایں ایں لغیں لبندوں پال یاٹے بائی شیرا یاٹے بائی شیرا

تھیں لغونی تھیں) باریاٹے بائی شیرا یاٹے بائی شیرا

Date: \_\_\_\_\_

گیوں بُرُجھ مان نف مار بائی ہے بیان شیرا بیان شیرا  
شیرے دیو دا بھر دا جال صر بائی ہے بیان شیرا بیان شیرا  
کعن نہ سے تیوں) نال بائی ہے بیان شیرا بیان شیرا

\_\_\_\_\_